

Porównanie tłumaczeń Mateusza 9:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	[Gdy] przyszedł zaś do — domu, zbliżyli się [do] Niego — ślepi, i mówił im — Jezus: Wierzycie, że jestem w stanie to uczynić? Mówią mu: Tak, Panie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przyszedłszy zaś do domu podeszli do Niego niewidomi i mówi im Jezus wierzycie że mogę to uczynić mówią Mu tak Panie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kiedy zaś wszedł do domu, podeszli do Niego ci niewidomi, a Jezus ich pyta: Czy wierzycie,* że jestem w stanie to uczynić? Odpowiedzieli: Tak, Panie! ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(Gdy przyszedł) zaś do domu, podeszli do niego ślepi i mówi im Jezus: Wierzycie, że mogę to uczynić? Mówią mu: Tak, Panie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przyszedłszy zaś do domu podeszli (do) Niego niewidomi i mówi im Jezus wierzycie że mogę to uczynić mówią Mu tak Panie

¹⁾ <x>510 14:9</x>